

Расставшись с Футабой, Сакута пошел по заснеженной дороге, немного ускорив шаг. Работа до 17:00, предстоящее свидание с Май в 18:00, плюс только что состоявшийся разговор с Рио, у него уже было не так много времени.

Когда он вернулся домой, было уже 17:25.

— Мяу, — Насуно встретила его у входа. Дав ей немного кошачьего корма, Сакута вернулся в свою комнату. Он снял школьную форму, оставив только носки, и сменил нижнее белье. Он надел футболку, толстовку и, наконец, пуховик.

— Насуно, тебе снова придется присмотреть за домом, — сказал он и поспешно направился к двери.

Насуно, занятая поеданием кошачьего корма, проигнорировала его.

Сакута направился по дороге, по которой только что шел, обратно к станции Фудзисава. Снегопад не только не прекращался, он становился все сильнее.

Время от времени порывы ветра разносили повсюду снег. Было трудно прикрыться одним только зонтиком, так как снег падал не сверху, а летел со всех сторон. Если не быть осторожным, даже одежда будет покрыта снегом.

Погода была настолько плохой, что дорога до станции заняла больше времени, чем ожидалось. Хоть Сакута особо и не опаздывал, но он не мог позволить Май ждать слишком долго, ему хотелось добраться до места встречи как можно скорее.

Сакута дошел до станции, когда время было 17:41. Поезд, направлявшийся в Катасэ-Эносима, уже подал звуковой сигнал, означающий, что он вот-вот начнет движение.

— Подожди! Мне тоже нужно успеть сесть на поезд! — воскликнул он, как можно быстрее садясь в последний вагон.

Через некоторое время двери закрылись, и поезд тронулся в путь. Из окон можно было разглядеть многоэтажные здания и высокие жилые комплексы около станции Фудзисава, но через некоторое время виднелись лишь тихие жилые районы и дома, крыши которых были покрыты снегом. Знакомый пейзаж, к которому он привык, превратился в странное место.

Сакута направился к первому вагону, потому что выход со станции Катасэ-Эносима находился сбоку от первого вагона.

Поезд, плавно проходя по снегу, прибыл на конечную станцию в 17:48, проехав две остановки, Хон-Кугэнума и Кугэнума-Кайган.

Двери открылись, и Сакута вышел на станцию. Глядя на раскрывающиеся один за другим зонтики, он почувствовал, что количество пассажиров начинает увеличиваться. Половина из них были парочками: мужчина, держащий зонтик, и женщина, нежно обнимающая его. Непогода не казалась для них помехой. Скорее, они наслаждались снегопадом. Ведь сегодня был особенный день. Рождество, снегопад, свидания. Станция была полна этой трепещущей атмосферы.

Антураж ничуть не изменился, даже после того, как он покинул станцию.

Площадь перед вокзалом уже давно превратилась в место встреч влюбленных, там было около 30-40 человек, всем было около 20 лет, и все они ждали прибытия своих возлюбленных.

Пары, которые завидев свою вторую половинку, выходящую со станции, махали руками с улыбками и бежали навстречу друг другу. В результате они поскользывались и падали. Те, кто еще ждал, неспешно поглядывали в свои смартфоны.

Подумав о том, чтобы присоединиться к ним, Сакута поднял свой зонтик и приготовился выйти из станции, которая выглядела как замок рюгу-дзё*. Май должна прибыть на следующем поезде. Из всех доступных поездов только он мог прибыть к 18:00 часам. Все должно быть в порядке – трудно было представить, что Май опаздывает. До прибытия поезда оставалось еще семь минут. Сакута, который собирался ждать, внезапно понял, что в этом нет необходимости. Среди людей, ожидающих на площади, он нашел того, кого искал.

[П/П: Рюгу-дзё («дворец морского дракона») — в японской мифологии подводный дворец-резиденция мифического дракона Рюдзина, властителя подводного мира и морской стихии.

На станции Катасэ-Эносима как раз, куда приехал Сакута, ворота станции спроектированы в стиле этого замка, прикреплю фото станции, чтобы было наглядно.

Красиво, правда?]

— Ах, — не задумываясь, он издал звук.

Напротив билетных касс стояла Май в середине группы, держа зонтик и спокойно ожидая.

Под непромокаемым пуховиком Май была одета в вязаный свитер. На ней были брюки, а также непромокаемые ботинки. Чтобы скрыть свою личность, она прятала глаза в тени шапки с острым козырьком и носила очки в круглой оправе*. Ее волосы были зачесаны вперед, а шарф обернут до губ.

[П/П: Наряд как на обложке тома.]

Ее образ напоминал сестру какого-нибудь студента университета.

Она была одета иначе, в отличие от того, что она обычно носит во время съемок по телевизору, фильмах или модных журналах, поэтому никто вокруг ее не замечал. Все были слишком заняты, переписываясь со своими возлюбленными по телефону.

Поскольку Сакута пристально смотрел на Май, она тоже подняла глаза. Их взгляды встретились на секунду, и она снова опустила глаза, вытаскивая свой телефон с чехлом с заячьими ушками.

— Май, что ты делаешь? — Сакута приблизился к ней, тихо спрашивая.

Май перестала смотреть в телефон и посмотрела на Сакуту. Однако она была явно недовольна.

— Не думала, что ты найдешь меня так быстро, — разочарованно призналась она. — Люди вокруг не замечали меня.

Она выпятила грудь вперед, как бы демонстрируя ему свой наряд, и спросила: «Что думаешь?».

— Немного разочаровывает, что мы на свидании, а ты так и не надела мини-юбку. Я так разочарован, — выразил Сакута свои истинные чувства.

— Даже если бы это означало, что твоя милая девушка будет мерзнуть? — Май выглядела еще более расстроенной.

— Когда это случится, я согрею... аууу.

«Я согрею тебя». Прежде чем он закончил фразу, ботинок Май оказался на его ноге.

— Тебе ведь есть еще что сказать, верно?

— Я люблю тебя.

— Нет.

— Я тебя очень люблю.

Май прищурила глаза.

— Сегодня Май самая симпатичная и милая девушка в мире.

— Но разве ты недоволен тем, что я не надела мини-юбку?

— Ничего не поделать, придется подождать весны. Поскольку я и так долго сдерживался, разве ты не должна наградить меня?

— Ладно. Хорошо. Когда потеплеет, специально для тебя я надену мини-юбку на свидание.

— Будет лучше, если ты не наденешь гольфы.

— Я обгорю на солнце, так что нет.

— Чтобы ты не обгорела на солнце, я натру твои ноги солнцезащитным кремом.

— Это было бы еще более раздражающим, не так ли?

— Э? Почему?

— Почему у меня такое впечатление, что ты думаешь, что нашел хорошее решение?

Май не обгорит на солнце, а Сакута удовлетворит свои визуальные и тактильные желания. Это казалось идеальным решением.

— Пора идти, — Май прервала ход его мыслей и убрала свой зонтик. Она непринужденно скользнула под зонтик Сакуты, обняла его за плечи и слегка наклонила к нему голову.

— ...

— Что?

Ее глаза говорили: «Какие-то проблемы?».

— Я бы хотел, чтобы ты носила более легкую одежду.

Надетые на них пуховики лишили его возможности почувствовать чудесное прикосновение руки Май.

— Не говори глупостей. Пойдем в океанариум, — подтолкнула Май, и они вдвоем медленно пошли по снегу к южной части станции. На тротуаре также прогуливались парочки, отправлявшиеся к океану и возвращающиеся с него.

— Кстати, Сакута.

— Что?

— Как ты так быстро меня заметил?

Похоже, это ее гордая маскировка, поэтому она не могла смириться с этим фактом. Май, вероятно, думала, что если Сакута не заметит ее, то она сможет подразнить его позже, но, к сожалению, ее план закончился неудачей, так что, она, вероятно, все еще была раздражена этим.

— Наверно, это потому что я все время о тебе думал, — на самом деле не было никакой другой причины.

— Пожалуйста, время от времени думай и о других вещах.

— Например?

— Например... о будущем? — ответила Май немного подумав.

— Когда мы поженимся, я хочу, чтобы ты звала меня «Любимый», — когда Май упомянула будущее, это первое, что пришло на ум Сакуте.

— Но я не хочу выходить замуж за человека, который мечтает стать «Санта-Клаусом».

— Эх... — это же замечательная работа, которая воплощает детские мечты в реальность.

Более того, Сакута был удивлен, что Май запомнила его небрежную отговорку, которую он сказал в тот раз.

— Тогда было бы неплохо стать северным оленем.

— Тебе нравится, когда тебя бьют?

— Мне нравится, когда меня хлещет твоя любовь ко мне.

— В таком случае, начиная с завтрашнего дня, ты будешь учиться больше и усерднее, ты же хочешь поступить в тот же университет, что и я, — удовлетворенно улыбнулась Май.

Сакута почувствовал, что должен сказать что-то лишнее и вернуть разговор в нужное русло,

прежде чем он возьмет на себя еще какие-либо обязательства.

— Значит, ты не хочешь, чтобы я тебя замечал?

— Мм?

— Ты ведь гордишься своей маскировкой?

На съезде с национального шоссе 134, дороги, идущей вдоль береговой линии, горел красный свет, и сегодня был весьма интенсивный трафик.

Ожидая зеленого сигнала светофора, Сакута посмотрел на Май, и она посмотрела на него в ответ.

— На самом деле, я очень счастлива.

Сакута был поражен словами Май. Она спрятала рот под шарфом и слегка опустила голову, выглядя немного застенчивой и взволнованной. Как и сказала Май, она должна быть очень счастлива прямо сейчас. Если смешать все эти эмоции вместе можно получить ее выражение лица. Сакута, который чувствовал, как она счастлива, тоже был полон радости. Эмоции атаковали его мозг.

— Послушай, Май.

— Что?

— Я хочу обнять тебя.

— Когда вернемся домой, может быть...

— Серьезно?

Он думал, что она сразу же отвергнет его.

— Однако, если ты собираешься зайти дальше, то нет.

Дав пряник, Май достала хлыст.

— Как так... я даже сменил нижнее белье.

— В таком случае, забудь и об объятиях, — Сакута увидел ледяной взгляд Май.

— Я ведь хотел воспользоваться случаем и даже поцеловать тебя.

— Нодока сказала, что сразу после выступления вернется домой, так что тебе придется смириться с этим сегодня.

— Снегопад лишь усилился. Было бы неплохо, если поезда перестанут ходить.

Нодока выступала в городе, произойди такое, и она не смогла бы добраться до дома.

А после свидания Сакута мог пригласить Май к себе домой и попросить ее приготовить что-нибудь для него...

— Она сказала, что вернется домой, так что даже если поезда перестанут ходить, она найдет способ добраться до дома, — Май будто бы вспоминала, что сказала Нодоке, и выглядела довольно счастливой.

— Эта Нодока. Не пора ли ей перерасти свой комплекс сестры?

Загорелся зеленый свет.

Люди, что стояли рядом, начали переходить по пешеходному переходу. Сакута и Май присоединились к ним.

Люди по ту сторону дороги тоже начали идти. Сакута заметил красный зонтик. Судя по одежде, это была девочка* из средней школы. Ее лицо было скрыто зонтиком. Он не мог разглядеть ее отчетливо, но она, казалось, счастливо улыбалась, разговаривая со своими родителями.

[П/П: Быстро прошелся по 1-7 томам, упоминания Сёко с красным зонтиком я так и не нашел, но в аниме и фильме у нее был красный зонтик, в общем, думаю и так понятно о ком идет речь.]

Сначала он был просто обеспокоен.

Перейдя дорогу, он обернулся, чтобы снова увидеть девочку с красным зонтиком. Однако там его ждала лишь толпа людей, а красный зонтик исчез из виду.

— Кого-то увидел? — спросила Май.

— Только что я видел девочку с красным зонтиком... — ответил Сакута. Даже если бы он захотел рассказать, почему он был обеспокоен, он бы не смог объяснить причину.

— Кто-то знакомый?

— Не думаю... — на этот раз даже его ответ был туманным.

— Твоя первая любовь держала в руках красный зонтик? — несколько озорно спросила Май.

— Думаю, я бы это запомнил.

Размышляя о том, что происходит, они направились в сторону океанариума «Син-Эносима», который уже был виден.

Только он собрался подумать о девочке с красным зонтиком, как его внезапно потянула за щеку чья-то рука.

Это была Май.

Причина была понятна и без всяких объяснений. Он думал о ком-то другом, во время их свидания.

— Май, ты ревнуешь?

— Да.

Отвечая честно, она медленно оттягивала щеку Сакуты все дальше и дальше

— Ай-ай-ай...

— Ты что-то хочешь сказать?

— Мне ужасно жаль, — он почувствовал, что должен искренне извиниться.

Май, наконец, отпустила его щеку, а затем обхватила Сакуту за руку с еще большей силой. Он чувствовал, что она не хочет отпускать его.

— Я так счастлив, что Май — моя девушка, мне так повезло, — его опухшее лицо немного сморщилось.

— Ты сейчас на ребенка похож.

— Разве это не ты сделала меня таким?

— Я сейчас отпущу твою руку.

— Я хочу, чтобы ты продолжала меня так обнимать.

Он ясно выразил свои мысли, но после прибытия в океанариум Май тем не менее отпустила его руку. Они выстроились в очередь за билетами. Май купила два.

— Май, ты слышала мое желание?

— Когда будем возвращаться, и, если все еще будет идти снег, я пойду под твоим зонтиком.

— В таком случае, давай оставим океанариум на следующий раз и просто прогуляемся сегодня.

— Нет, я уже купила билеты.

Май направилась ко входу, немного ускорив шаг. Казалось, она с нетерпением ждала похода в океанариум.

— Похоже, тебе действительно нравится океанариум.

— Да, нравится, еще больше он мне будет нравиться, если ты будешь рядом, — ответила она, держа его за руку.

Теперь, когда она сказала это, у Сакуты не было другого выбора, кроме как последовать за ней.

Продолжение следует...

Работала над переводом (команда RanobeList):

Не забудьте вступить в нашу группу ВК: <https://vk.com/ranobelist>

<http://tl.rulate.ru/book/20190/1979542>